Pistolet pulvérisateur de peinture sans fil TrueCoat Pro-X™

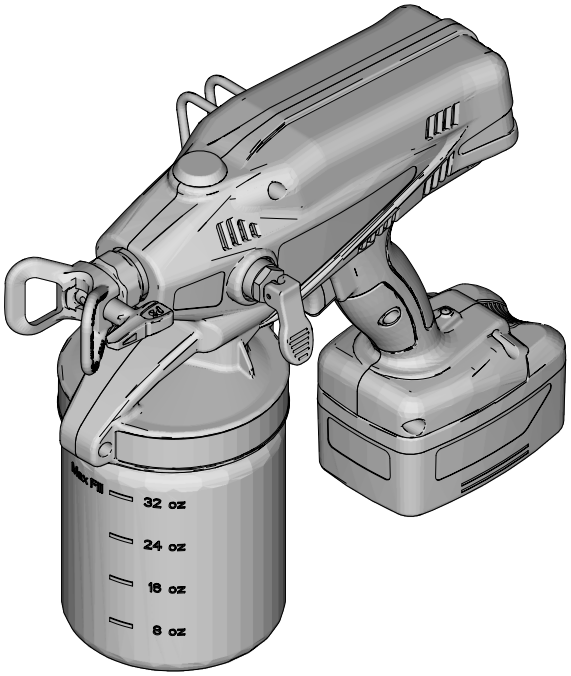
U.S. Patent 6,619,569; D630,708 S; Community Design Registration #001228255
India Patent No. 230058; China Patent No. ZL201030238948.3; Taiwan Patent No. D142952

3A1205E
FR

- Pour des applications mobiles d'enduits et de peintures en bâtiment à base aqueuse uniquement -
- À ne pas utiliser en atmosphères explosives -

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
Lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Sauvegarder ces instructions.

Modèle 258850, 258851
Pression de service maximum 2 000 psi (13,7 MPa, 137 bar)



⚠WARNING

N'utiliser que des produits à base aqueuse. Ne pas utiliser de produits dont l'emballage porte la mention INFLAMMABLE. Pour plus d'informations sur votre équipement, demandez la FDS à votre distributeur ou revendeur.

La pulvérisation de certains produits peut causer une accumulation d'électricité statique dans le pulvérisateur pouvant avoir pour conséquence que l'utilisateur pourra recevoir une décharge d'électricité statique. Si cela se produit, assurez-vous d'abord que le produit a un point d'éclair de plus de 38 °C (100 °F) et qu'il n'est mentionné nulle part sur son emballage qu'il s'agit d'un produit INFLAMMABLE. Si vous continuez à sentir une décharge d'électricité statique, il est probable que le produit contienne un dissolvant différent du white-spirit comme, mais ne se limitant pas à, du xylène, du toluène, ou du naphte, qui peuvent causer une accumulation d'électricité statique. Utilisez un produit différent.

CE
N3845

Table des matières

Mises en garde 3
Identification des composants 5
Procédures courantes 6
Procédure de décompression 6
Verrouillage de la détente 6
Position de la buse de pulvérisation 6
Position de la valve de régulation 6
Chargement de la pile 7
Voyants indicateurs du statut du chargeur 7
Voyant indicateur du statut du pulvérisateur 7
Choix du tuyau de succion 8
Choix du tuyau de succion 8
Pulvériser des teintures ou vernis transparents (Optimiseur de finition) 9
Configuration du pulvérisateur 9
Produits 10
Instalation de l'assemblage buse/garde (s'il n'est pas installé) 11
Techniques de pulvérisation de base 12
Déclenchement de la pulvérisation 12
Viser avec le pistolet 12
Débouchage de l'assemblage buse/garde 13
Arrêt et nettoyage 14
Rinçage du pistolet 14
Nettoyage de l'intérieur du pistolet 16
Buses 16
Stockage 16
Kits et pièces de rechange 17
Kit de réparation 18
Raccord de la soupape d'échappement 18
Méthode d'amorçage alternative 19
Raccord de la soupape d'admission 20
Dépannage 21
Caractéristiques techniques 24
Notes 25
Notes 26
Notes 27
Garantie Graco standard 28

Informations importantes destinées à l'utilisateur

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre pulvérisateur. Reportez-vous au Manuel d'utilisation fourni avec votre pulvérisateur pour obtenir toutes les instructions d'utilisation et les avertissements de sécurité.

NE PAS RETOURNER CE PULVÉRISATEUR AU MAGASIN !
Si vous rencontrez des problèmes, contactez le Service client Graco en vous connectant au site www.graco.eu.

Félicitations ! Vous avez acheté un pulvérisateur de peinture de qualité supérieure fabriqué par Graco Inc. Ce pulvérisateur a été conçu afin de vous fournir une performance de pulvérisation supérieure avec des enduits et des peintures en bâtiment à base aqueuse. Cette fiche d'information destinée à l'utilisateur a pour but de vous aider à comprendre les types de produits que vous pouvez ou que vous ne pouvez pas utiliser avec votre pulvérisateur.

Avant d'utiliser cet équipement, lisez attentivement les informations inscrites sur l'étiquette de votre conteneur et demandez une fiche technique santé-sécurité (MSDS). L'étiquette apposée sur le conteneur et la fiche MSDS décrivent le contenu du produit et les précautions spécifiques à prendre.

Les peintures, les revêtements et les produits de nettoyage appartiennent généralement à l'une des **3 catégories de base suivantes :**

À BASE D'EAU : L'étiquette du conteneur doit indiquer que le produit peut être nettoyé avec de l'eau et du savon. Votre pulvérisateur est compatible avec ce type de produit. Votre pulvérisateur n'est **PAS** compatible avec des produits nettoyants agressifs comme l'eau de Javel.

INFLAMMABLE : Ce type de produit contient des solvants inflammables comme du xylène, du toluène, du naphte, du butanone, du diluant pour laque, de l'acétone, de l'alcool dénaturé et de la térébenthine. L'étiquette du conteneur doit indiquer que ce produit est INFLAMMABLE. Ce type de produit n'est **PAS** compatible avec votre pulvérisateur et ne **PEUT PAS** être utilisé.

Mises en garde

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le point d'exclamation vous renvoie à une mise en garde générale et le symbole de danger fait référence à des risques particuliers aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, veuillez vous référer à ces avertissements. Les symboles et avertissements de danger spécifiques au produit qui ne sont pas couverts dans cette section pourront apparaître dans le texte du présent manuel lorsque cela s'applique.

⚠WARNING

RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de dissolvant et de peinture, peuvent s'enflammer ou exploser sur le lieu de travail. Pour empêcher tout incendie ou explosion :

- Les pulvérisateurs produisent des étincelles. Ne pas pulvériser ou rincer avec des liquides inflammables.
- N'utiliser que des produits à base aqueuse.
- S'assurer que la zone de pulvérisation soit bien ventilée. S'assurer qu'une grande quantité d'air frais circule dans la zone de pulvérisation.
- Ne pas pulvériser ou rincer avec des produits combustibles à proximité d'une flamme ou d'un système de démarrage.
- Le passage de peinture ou de dissolvant à l'intérieur de l'appareil pourra avoir pour conséquence la création d'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de dissolvant. Tenir le pulvérisateur à au moins 10 cm de distance des objets lors de la pulvérisation ou du rinçage.
- Ne pas fumer dans la zone de distribution.
- Dans la zone de pulvérisation : ne pas actionner des interrupteurs, ne pas faire tourner des moteurs et éviter toute autre source d'étincelles.
- Maintenir la zone propre et sans conteneurs de peinture ou de solvant, chiffons imprégnés de peinture ou de solvant, ou tout autre produit inflammable.
- S'assurer de connaître la composition des peintures et des dissolvants à pulvériser. Lire toutes les fiches de données de sécurité (FDS) et les étiquettes fournies avec les peintures et les dissolvants. Suivre les instructions concernant la sécurité des peintures et des dissolvants fournis par le fabricant.
- Toujours disposer de dispositifs d'extinction d'incendie en bon état de marche.

DANGER D'INJECTION

La pulvérisation sous haute pression est suceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et causer des dommages corporels sérieux. **Si** une injection se produit, **une intervention chirurgicale d'urgence est nécessaire.**

- Ne jamais diriger le pistolet vers ou pulvériser sur une personne ou un animal.
- Ne pas mettre les mains ou toute autre partie du corps devant la sortie. Par exemple, ne jamais essayer d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Toujours verrouiller la détente à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifier que le verrouillage de la détente fonctionne correctement.
- Toujours utiliser la garde de la buse. Ne jamais pulvériser sans la garde de la buse.
- Nettoyer et changer les buses avec grande précaution. Lorsqu'une buse se bouche en pleine pulvérisation, observer la **Procédure de décompression** pour arrêter l'appareil et relâcher la pression avant d'enlever la buse pour la nettoyer.
- Ne pas laisser l'appareil en route ou sous pression sans surveillance. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et suivez la **Procédure de décompression** pour l'arrêter.
- Inspecter les pièces pour voir si elles sont endommagées. Remplacer les pièces endommagées.
- Ce système est capable de produire une pression de 2 000 psi. Utiliser uniquement des pièces ou des accessoires homologués pour une pression minimum de 2 000 psi.
- Ne pas se déplacer avec l'appareil en gardant le doigt sur la détente.
- Vérifier si tous les raccords sont correctement étanches avant d'utiliser l'appareil.
- S'assurer de savoir comment arrêter l'appareil et le décompresser rapidement. S'assurer de parfaitement connaître tous les contrôles.

DANGERS EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL

Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Toujours porter des lunettes et gants de sécurité appropriés, ainsi qu'un appareil respiratoire ou un masque lors de la peinture.
- Ne pas utiliser ou pulvériser à proximité des enfants. Tenir les enfants à l'écart de cet équipement.
- Ne pas tendre le bras trop loin ou utiliser un support instable. Garder l'équilibre à tout moment.
- Toujours rester alerte et surveiller ses gestes.
- Ne pas utiliser l'appareil si l'on est fatigué ou sous l'influence de drogue ou d'alcool.
- Utiliser seulement dans un endroit sec. Ne pas exposer à l'eau ou à la pluie.
- Utiliser dans les endroits bien éclairés.

⚠WARNING

DANGERS PROPRES AUX BATTERIES

Une mauvaise manipulation de la batterie peut entraîner une fuite, une explosion ou des brûlures. Le contenu d'une batterie ouverte peut causer de graves irritations et/ou des brûlures chimiques. S'il entre en contact avec la peau, nettoyer avec du savon et de l'eau. S'il entre en contact avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un personnel médical.

- Ne pas mettre les terminaux de la batterie en court-circuit.
- Tenir la batterie à l'écart du feu.
- Recharger la batterie uniquement avec un chargeur agréé par Graco indiqué dans ce manuel.
- Ne pas exposer à une température surpérieure à 80 °C (170 °F).
- Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à la pluie.
- Ne pas démonter, écraser ou percer la batterie.
- Suivre les ordonnances et/ou règlements locaux en vigueur pour sa mise au rebut.

DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE ET D'EXPLOSION PROPRE AU CHARGEUR

Un réglage ou une utilisation incorrect pourra occasionner une décharge électrique, un incendie ou une explosion.

- Recharger des batteries lithium-ion de 18 V de Graco uniquement ; tout autre type de batterie est susceptible d'exploser.
- Utiliser seulement dans un endroit sec. Ne pas exposer à l'eau ou à la pluie.
- Si le cordon d'alimentaion est endommagé, s'adresser au fabricant pour obtenir un cordon de rechange pour éviter tout danger.
- S'assurer que la surface externe de la batterie soit propre et sèche avant de la placer sur le chargeur.
- Ne pas essayer de recharger des batteries non-rechargeables.
- Placer le chargeur sur une surface ininflammable plate et le tenir à l'écart de produits ou vapeurs inflammables lorsque la batterie est en train d'être rechargée.

RISQUES DUS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation de fluides incompatibles avec l'aluminium avec des équipements sous pression peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner la cassure de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entrainer la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- Ne pas utiliser de 1,1,1-trichloroéthane, de chlorure de méthylène, d'autres solvants hydrocarburés halogénés ou de fluides contenant de tels solvants.
- De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques qui peuvent réagir avec l'aluminium. Contrôler la compatibilité avec le fournisseur du matériau.

DANGER REPRÉSENTÉ PAR LES PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou toute autre partie du corps.

- Se tenir à l'écart des pièces mobiles.
- Ne pas faire fonctionner le matériel si les gardes ou protections ont été enlevées.
- Un appareil sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de contrôler, déplacer ou intervenir sur l'appareil, observer **la procédure de dépressurisation** figurant dans ce manuel. Débrancher le courant électrique.

DANGERS PRÉSENTÉS PAR LES PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES

Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures ou entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.

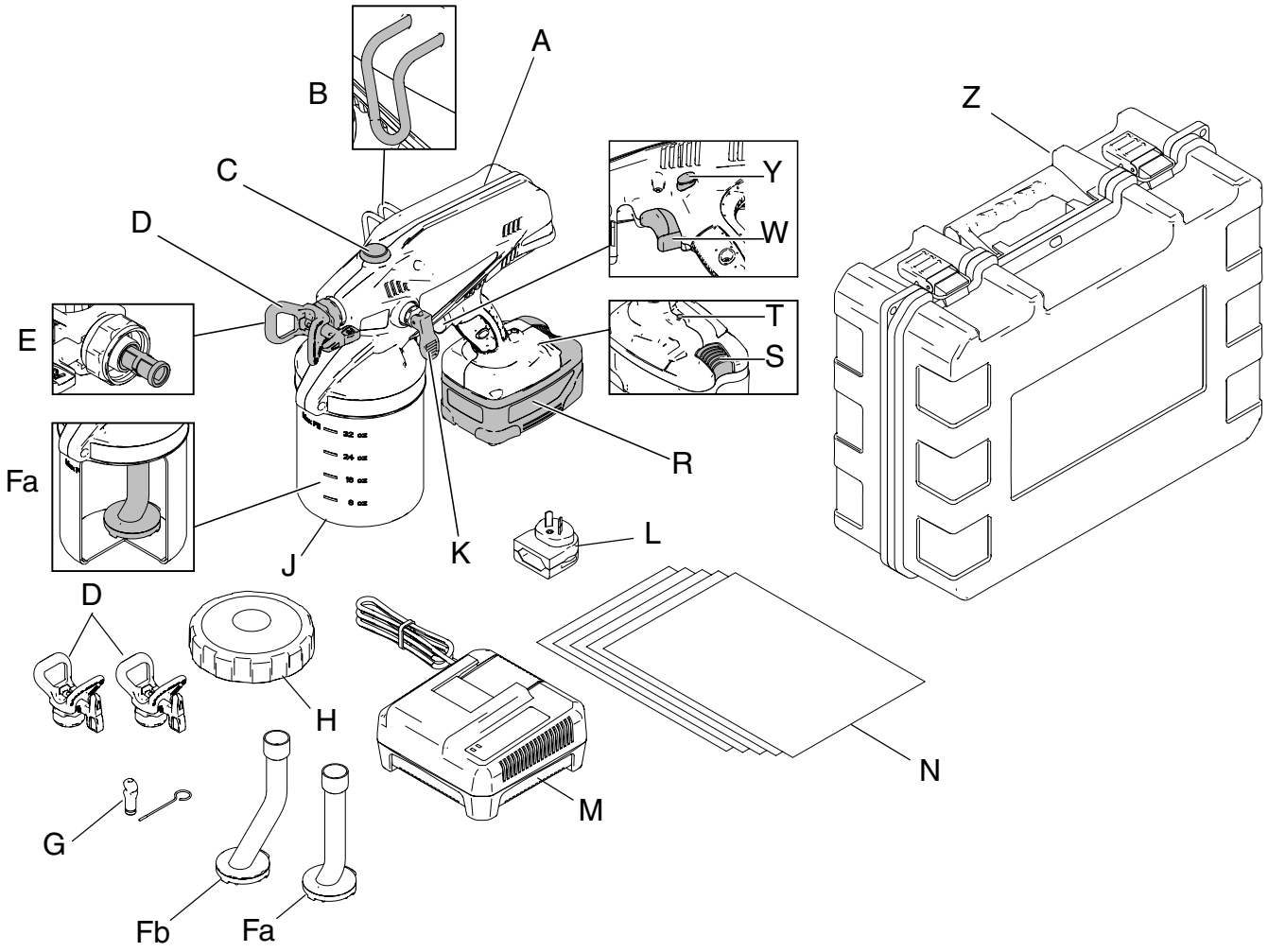
- Lire la fiche de sécurité produit (FDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques aux produits utilisés.
- Stocker les produits dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION DU PERSONNEL

Vous devez porter un équipement de protection approprié quand vous travaillez ou vous trouvez dans la zone de fonctionnement de l'équipement pour éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, l'inhalation de fumées toxiques, les brûlures et la perte de l'audition notamment. Cet équipement comprend ce qui suit, cette liste n'étant pas exhaustive :

- Lunettes protectrices et casque de protection de l'audition.
- Des respirateurs, des vêtements de protection et des gants comme recommandé par le fabricant de liquide et de dissolvant.

Identification des composants



A	Pulvérisateur à peinture sans fil MiniMax
B	Crochet
C	Accès pour réparation de la soupape d'échappement
D	Assemblage de pulvérisation buse/garde (411, 515 inclus)
E	Filtre de la buse (*Fileté dans le sens inverse)
Fa	Tuyau de succion standard (plafonds et murs)
Fb	Tuyau de succion spécialisé (sols)
G	Optimisateur pour finition fine et outil de stockage/nettoyage
H	Couvercle et joint du réservoir

J	Réservoir (1 L)
L	Convertisseur cordon d'alimentation
K	Valve d'amorçage/décompression
M	Chargeur de batterie lithium-ion de qualité supérieure
N	Garnitures pour réservoir (5 inclus)
R	Batteries lithium-ion de qualité supérieure (2 incluses)
S	Bouton de libération de la batterie
T	Voyant indicateur de la charge de la batterie
W	Détente du pulvérisateur
Y	Verrouillage de la détente du pulvérisateur
Z	Coffret

*** REMARQUE :** L'assemblage de filtre est fileté dans le sens inverse. Tourner vers la gauche (ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) pour serrer, tourner vers la droite (ou dans le sens des aiguilles d'une montre) pour déserrer.

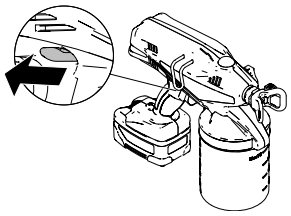
Procédures courantes

Procédure de décompression

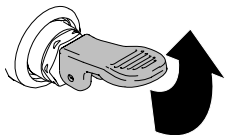
Ne pas utiliser ou pulvériser à proximité des enfants. Ne jamais diriger le pistolet vers ou pulvériser sur une personne ou un animal. Ne pas approcher les mains ni d'autres parties du corps de l'avant du pulvérisateur. Par exemple, ne jamais essayer d'arrêter le flux de peinture avec une partie du corps.

Ce pulvérisateur développe une pression interne de 2 000 psi pendant son fonctionnement. Observer cette **Procédure de décompression** à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle, entretien ou transport du matériel pour éviter toute blessure grave.

1. Verrouiller la gâchette.

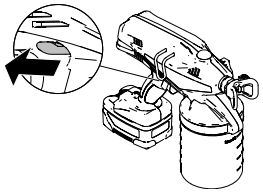


2. Mettre la valve de régulation sur HAUT pour décompresser.

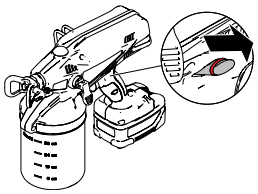


Verrouillage de la détente

Toujours verrouiller la gâchette du pistolet à chaque arrêt de la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute ou de heurt du pistolet.



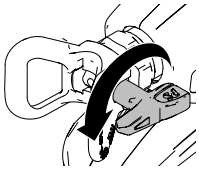
Gâchette verrouillée



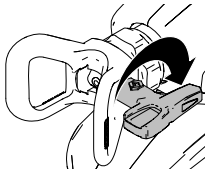
Gâchette déverrouillée (l'anneau rouge est visible)

Position de la buse de pulvérisation

Toujours suivre la **Procédure de décompression** avant de régler la position de la buse de pulvérisation.

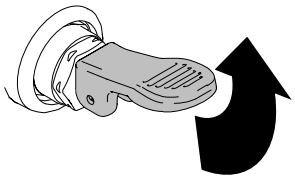


Buse vers l'avant Position PULVERISER

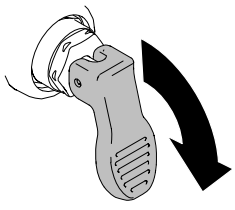


Buse vers l'arrière Position DEBOUCHE

Position de la valve de régulation



Position HAUT (Décompresse la pompe)



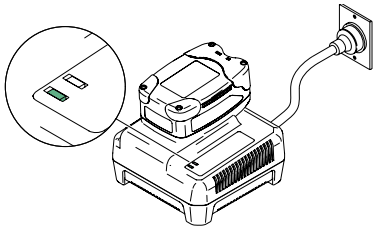
Position BAS (Prêt à pulvériser)

Chargement de la pile

Une mauvaise manipulation de la batterie peut entraîner une fuite, une explosion ou des brûlures.

Les batteries sont initialement chargées à 50 % pour fournir une durée de vie des batteries optimale et doivent être chargées avant la première utilisation. Il faut environ 45 minutes pour charger à 80 % une batterie complètement déchargée. Elle peut alors être utilisée. Il faut environ 75 minutes pour charger complètement une batterie déchargée.

1. Glisser la batterie dans le chargeur selon indiqué (le voyant lumineux s'allumera en 5 secondes).



REMARQUE : Les batteries peuvent rester dans le chargeur, ce qui déclenche automatiquement le mode maintenance. Il n'est pas recommandé de stocker une batterie dans le chargeur pendant plus d'une semaine.

Pour réduire le risque de décharge électrique, utiliser toujours des batteries Graco avec le chargeur Graco.
Ne pas introduire d'objets étrangers dans le réceptacle de l'adaptateur.

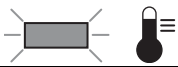
REMARQUE: La quantité pulvérisée avec chaque batterie varie selon le produit, la taille de la buse, le niveau de charge de la batterie et la température de la batterie. Une batterie complètement chargée permet de pulvériser environ 3,8 litres avec une buse 515 pour de la peinture au latex. Ce volume sera inférieur si vous utilisez une buse plus petite ou un produit moins épais.

REMARQUE: Le chargeur est livré avec un adaptateur de cordon d'alimentation branché le cordon d'alimentation. Pour passer du connecteur AS3112 à la 2-pin Euro CEE7 connecteur, retirer l'adaptateur.

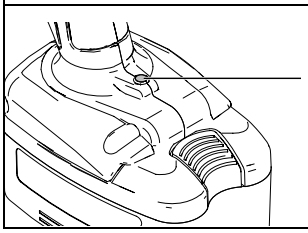
AVIS

Ne pas placer une batterie mouillée dans le chargeur.
Cela pourrait endommager l'appareil.

Voyants indicateurs du statut du chargeur

Indication	Apparence	Description
	Vert continu	Indique une charge complète. Utiliser la batterie ou la laisser dans le chargeur. Le mode maintenance automatique garde la batterie entièrement chargée.
	Vert clignotant	La batterie est en cours de charge, indique qu'elle est chargée à 80 %. La batterie peut être utilisée.
	Rouge clignotant	La batterie est en cours de charge, indique qu'elle est chargée à moins de 80 %. NE PAS utiliser la batterie.
	Rouge continu	La batterie est trop chaude ou trop froide pour être rechargée et doit être réchauffée ou refroidie avant le chargement. Laisser la batterie dans le chargeur.

Voyant indicateur du statut du pulvérisateur

Voyant	Apparence	Description
	Aucune lumière	Fonctionnement normal.
	Rouge continu	La batterie est faible en puissance et a besoin d'être chargée, ou la batterie est trop froide et doit être réchauffée avant la pulvérisation.
	Rouge clignotant	La température de la batterie est trop haute, ou la buse est bouchée. Voir le **Guide de dépannage**, page 21.

REMARQUE : Le voyant indicateur est visible uniquement lorsqu'on appuie sur la détente. Vous devez **appuyer et continuer d'appuyer sur la** détente pour pouvoir voir le voyant indicateur de l'état du pulvérisateur.

Choix du tuyau de succion

N'utiliser que des produits à base aqueuse. Ne pas utiliser de produits dont l'emballage porte la mention INFLAMMABLE. Pour plus d'informations sur votre équipement, demandez la FDS à votre distributeur ou revendeur.

La pulvérisation de certains produits peut causer une accumulation d'électricité statique dans le pulvérisateur pouvant avoir pour conséquence que l'utilisateur pourra recevoir une décharge d'électricité statique. Si cela se passe, assurez-vous d'abord que le produit ait un point d'éclair de plus de 100 °F (38 °C) et qu'il ne soit mentionné nulle part sur son emballage qu'il s'agit d'un produit INFLAMMABLE. Si vous continuez à sentir une décharge d'électricité statique, il est probable que le produit contienne un dissolvant différent du white-spirit comme, mais ne se limitant pas à, du xylène, du toluène, ou du naphte, qui peuvent causer une accumulation d'électricité statique. Utilisez un produit différent.

S'assurer que la zone de pulvérisation soit bien ventilée. Assurez-vous que l'endroit soit bien ventilé.

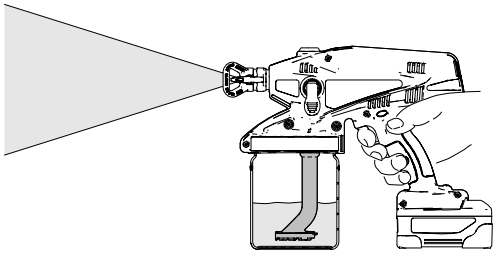
REMARQUE

Votre pulvérisateur n'est **PAS** compatible avec des produits nettoyants agressifs comme l'eau de Javel. L'utilisation de ces produits nettoyants endommagera le pulvérisateur.

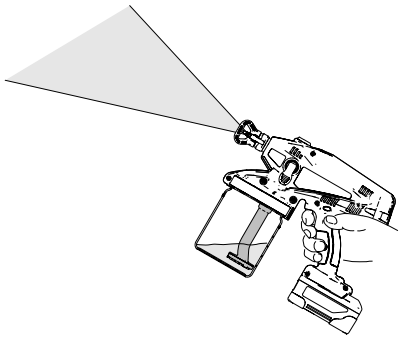
Choix du tuyau de succion

Ce pulvérisateur est fourni avec deux tuyaux de succion différents.

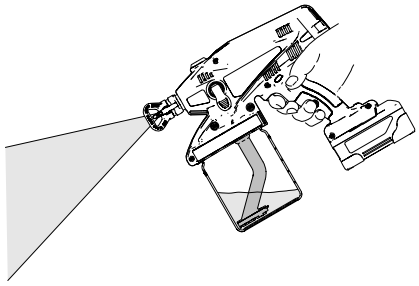
Le tube de succion standard (plafonds et murs) :
Lorsque vous pulvérisez un mur, l'admission du tuyau de succion devra orientée être vers l'avant du réservoir.



Lorsque vous pulvérisez un plafond, l'admission du tuyau de succion devra être orientée vers l'arrière du réservoir (vers la détente).



Tuyau de succion spécialisé (sols) :
Lorsque vous pulvérisez un sol, l'admission du tuyau de succion devra être orientée vers l'avant du réservoir (vers l'assemblage buse/protection).



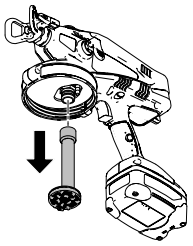
REMARQUE : Si le pulvérisateur est tenu à un angle trop grand ou est trop incliné, le tuyau de succion ne sera plus en contact avec le produit et le pulvérisateur arrêtera de pulvériser.

Pulvériser des teintures ou vernis transparents (Optimiseur de finition)

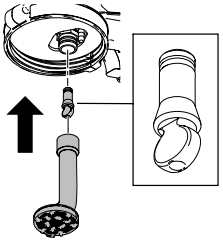
L'optimisateur pour finition fine devra être installé et utilisé pour pulvériser des produits peu épais comme les teintures ou les revêtements transparents. L'optimisateur pour finition fine réduit le flux de produit, ce qui a pour résultat une finition de qualité plus fine.

Installation

1. Enlevez le réservoir et le tuyau de succion.

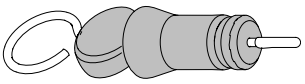


2. Placez l'optimisateur pour finition fine dans l'admission de la pompe jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé, et réinstallez le tuyau de succion.



Nettoyage/rangement

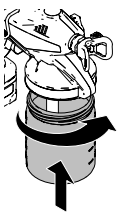
Assurez-vous de retirer et de nettoyer l'optimisateur pour finition fine immédiatement après chaque usage. Pour le ranger, placez l'outil de nettoyage/rangement fourni dans l'optimisateur pour finition fine pour empêcher que les produits utilisés ne bouchent les ouvertures lorsqu'ils sèchent.



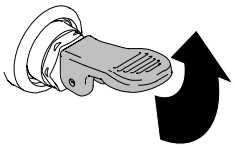
Configuration du pulvérisateur

Lorsque le pulvérisateur arrive de l'usine, le système contient une petite quantité de produit test. **Il est important de rincer ce produit avant d'utiliser le pulvérisateur pour la première fois :**

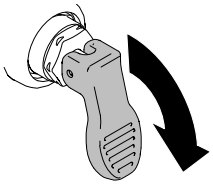
1. Remplissez le réservoir d'eau et vissez-le sur le pulvérisateur.



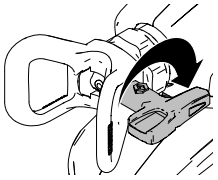
2. Mettez la valve d'amorçage/décompression en position HAUT, puis appuyez sur la détente pendant 10 secondes.

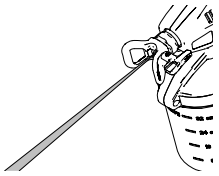


3. Mettez la valve d'amorçage/décompression sur BAS en position de pulvérisation.

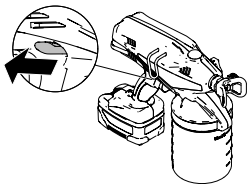


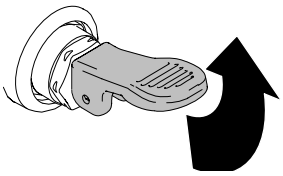
4. Mettez la buse vers l'arrière en position DEBOUCHE et pulvérisez dans une poubelle.





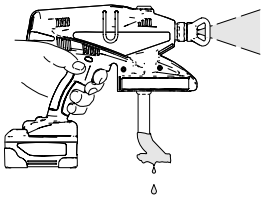
5. Verrouillez la détente et mettez la valve d'amorçage/décompression sur HAUT pour décompresser.





6. Dévissez et enlevez le réservoir.

7. Déverrouillez la détente, mettez la valve d'amorçage/décompression sur BAS, tenez le pulvérisateur légèrement au-dessus du réservoir, et appuyez sur la détente pour que la pompe se vide de son liquide.



8. Jetez le liquide recueilli dans le réservoir.

Produits

N'utiliser que des produits à base aqueuse. Ne pas utiliser de produits dont l'emballage porte la mention « INFLAMMABLE ». Pour plus d'informations sur votre équipement, demandez la FDS à votre distributeur ou revendeur.

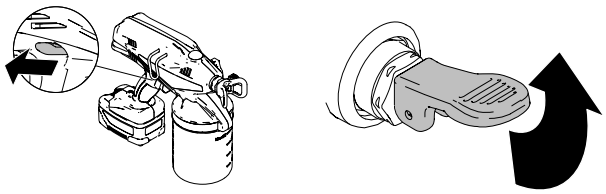
La pulvérisation de certains produits peut causer une accumulation d'électricité statique dans le pulvérisateur pouvant avoir pour conséquence que l'utilisateur pourra recevoir une décharge d'électricité statique. Si cela se passe, assurez-vous d'abord que le produit ait un point d'éclair de plus de 100 °F (38 °C) et qu'il ne soit mentionné nulle part sur son emballage qu'il s'agit d'un produit INFLAMMABLE. Si vous continuez à sentir une décharge d'électricité statique, il est probable que le produit contienne un dissolvant différent du white-spirit comme, mais ne se limitant pas à, du xylène, du toluène, ou du naphte, qui peuvent causer une accumulation d'électricité statique. Utilisez un produit différent.

S'assurer que la zone de pulvérisation soit bien ventilée. Assurez-vous que l'endroit soit bien ventilé.

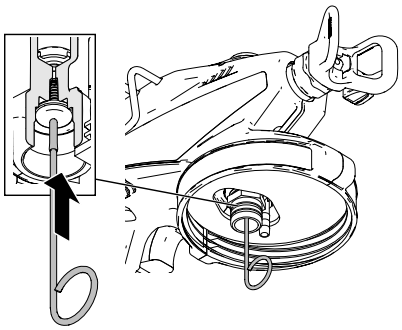
- Lors de la pulvérisation de produits à **base d'eau**, rincer soigneusement le pulvérisateur avec de l'eau.

Pour commencer un nouveau travail (ou remplir de nouveau le réservoir)

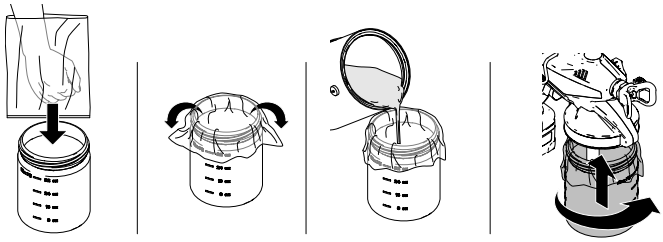
1. Verrouillez la détente et mettez la valve d'amorçage/décompression sur HAUT pour décompresser.



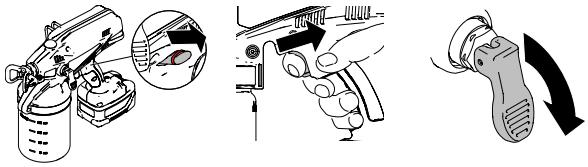
2. Appuyer légèrement sur la valve d'admission à l'aide de l'outil de nettoyage Fine-Finish Optimizer pour vous assurer qu'elle puisse se déplacer librement de haut en bas.



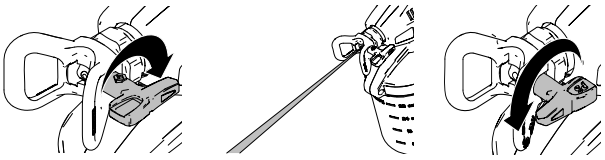
3. Mettez en place une garniture dans le réservoir, remplissez de produit, et vissez sur le pulvérisateur.



4. Pour amorcer la pompe, déverrouillez la détente et pulvérisez pendant 10 secondes. Puis relâchez la détente et mettez la valve d'amorçage/décompression sur BAS en position de pulvérisation.



5. Mettez la buse en arrière en position DEBOUCHE et pulvérisez dans une poubelle pendant 5 secondes. Puis remettez la buse en position de pulvérisation. **REMARQUE :** Si cette opération n'est pas effectuée, cela pourra avoir pour résultat une mauvaise pulvérisation.



REMARQUE : si votre pulvérisateur ne s'amorce pas, suivez la **Méthode d'amorçage alternative** (page 19) et/ou **le Nettoyage de la valve d'admission** (page 20).

Instalation de l'assemblage buse/garde (s'il n'est pas installé)

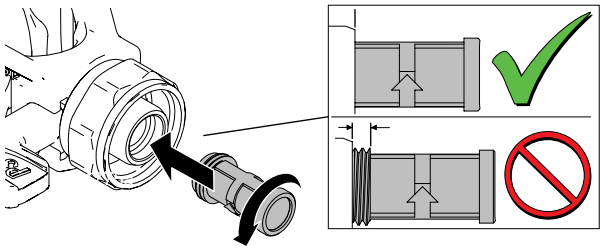
Tableau de sélection des buses réversibles

PRODUITS		
***Peu épais**	**Moyens**	**Épais**
Teintures peu épaisses, teintures semi-transparentes	Peintures laquées, teintures opaques, peintures au latex peu épaisses	Peintures au latex épaisses
411	213, 413	315, 515

*Installer l' **optimisateur pour finition fine** , voir page 9.

1. Verrouillez la détente et mettez la valve d'amorçage/décompression vers le HAUT pour décompresser.

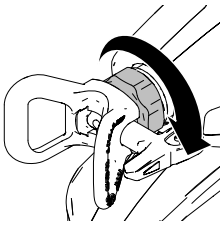
2. Installez le filtre sur l'assemblage buse/protection (assurez-vous qu'il soit complètement fixé au pulvérisateur). **REMARQUE :** L'assemblage de filtre est fileté dans le sens inverse. **Tournez vers la gauche** (ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) pour installer. **Tournez vers la droite** (ou dans le sens des aiguilles d'une montre) pour le retirer.



REMARQUE

Assurez-vous que le filtre soit complètement vissé sur l'assemblage buse/garde pour éviter d'endommager le filtre.

3. Visser l'assemblage buse/garde sur le pistolet. Serrez l'écrou restant jusqu'à ce qu'il soit fortement connecté au pistolet.



4mm (0,156 po)

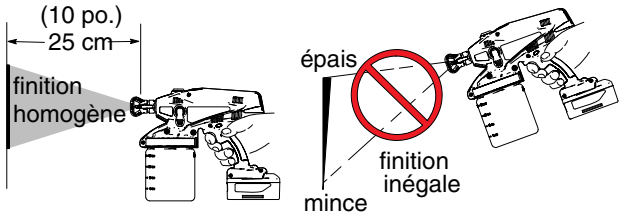
REMARQUE

La buse fait partie intégrante de l'assemblage buse/garde. La retirer causera des dommages.

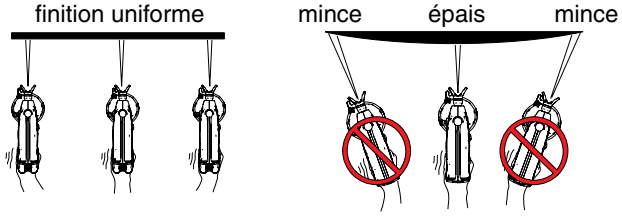
Techniques de pulvérisation de base

REMARQUE : Utilisez un morceau de carton pour mettre ces techniques de base en pratique avant de commencer la pulvérisation de la surface. **Couvrez ou retirez tout objet situé dans la zone de votre surface de pulvérisation que vous ne voulez pas peindre.**

Tenez le pulvérisateur à au moins 25 cm (10 po) de la surface et réglez-le de sorte à obtenir le résultat souhaité. Dirigez le pulvérisateur directement vers la surface. Peindre en biais en inclinant le pistolet produit une finition irrégulière.



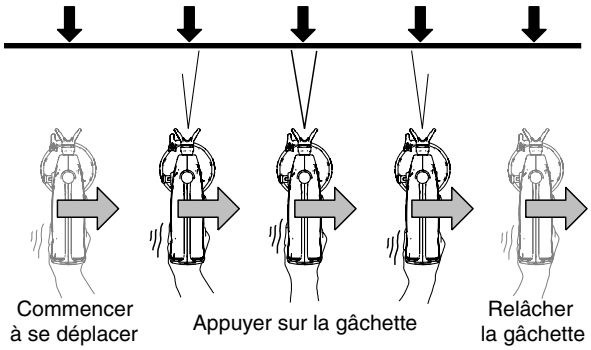
Tenez fermement avec le poignet pour que le pistolet reste bien droit. Peindre en éventail en faisant pivoter le pistolet provoque une finition irrégulière.



REMARQUE : La vitesse avec laquelle vous manœuvrez le pistolet aura un effet sur l'application du produit. Si le produit crachote, vous allez trop vite. Si le produit dégouline, vous allez trop doucement. Voir le **Guide de dépannage**, page 21.

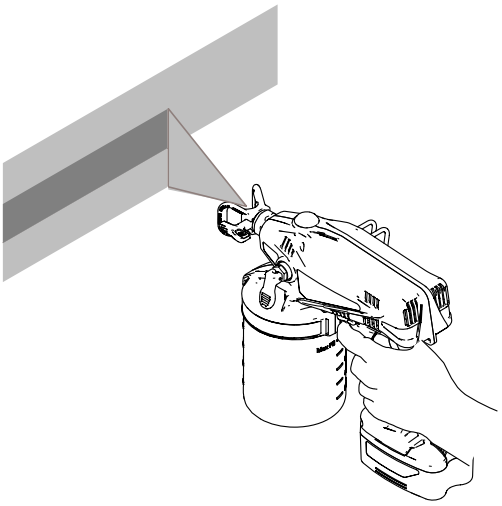
Déclenchement de la pulvérisation

Pour obtenir une pulvérisation uniforme, appuyez sur la gâchette après avoir commencé la passe. Relâchez la gâchette avant la fin de la passe. Le pistolet doit être en mouvement quand on appuie sur le déclencheur et quand on le relâche.



Viser avec le pistolet

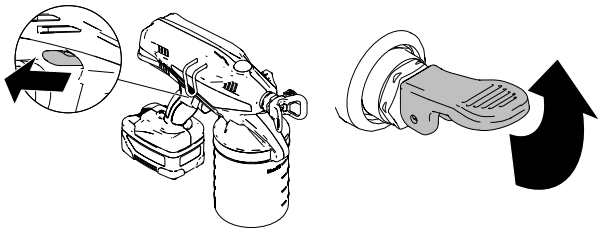
Visez le bord de la passe précédente avec la buse pour que les couches se recouvrent à moitié.



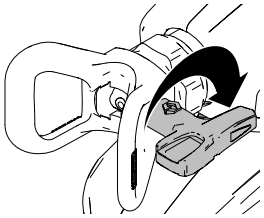
Débouchage de l'assemblage buse/garde

Ne pas utiliser ou pulvériser à proximité des enfants. Ne jamais diriger le pistolet vers ou pulvériser sur une personne ou un animal. Ne pas mettre les mains ou toute autre partie du corps devant la sortie. Par exemple, ne jamais essayer d'arrêter une fuite avec une partie du corps.

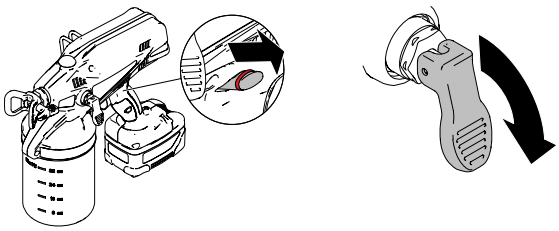
1. S'il est nécessaire de déboucher la buse, verrouillez la détente et mettez la valve de décompression vers le HAUT pour décompresser.



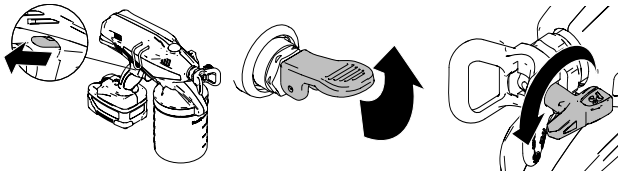
2. Mettez la buse en position DÉBOUCHAGE.



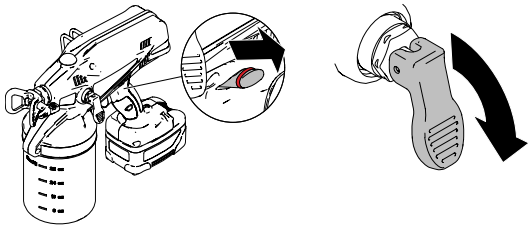
3. Dirigez le pistolet vers réceptacle à déchets, déverrouillez la détente et mettez la valve d'amorçage/décompression vers le BAS en position de pulvérisation. Appuyez sur la gâchette pour déboucher la buse.



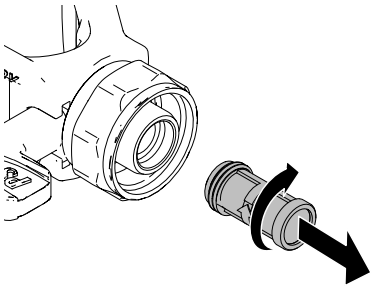
4. Verrouiller la gâchette. Mettez la valve d'amorçage/décompression vers le HAUT pour décompresser et remettez la buse en la tournant en position PULVÉRISATION.



5. Déverrouillez la détente, mettez la valve d'amorçage/décompression vers le BAS en position de pulvérisation et reprenez la pulvérisation.

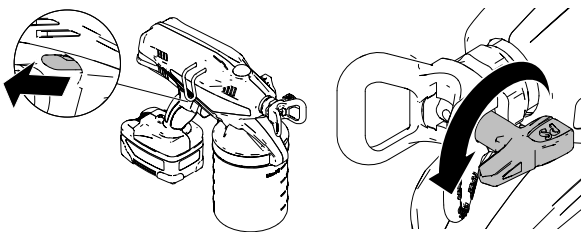


6. Si la buse est toujours bouchée, suivez de nouveau les étapes 1 - 5 et mettez la buse sur PULVÉRISATION et DÉBOUCHAGE plusieurs fois. Répétez l'étape 1 pour décompresser, enlevez et nettoyez le filtre, ou remplacez l'assemblage buse/garde.



REMARQUE : L'assemblage de filtre est fileté dans le sens contraire : **Tournez vers la gauche** (ou dans le sens des aiguilles d'une montre) pour l'installer. **Tournez vers la droite** (ou dans le sens des aiguilles d'une montre) pour l'enlever.

7. Lorsque la buse est dégagée, verrouillez la détente et remettez la manette en forme de flèche en la tournant en position PULVÉRISATION.



Arrêt et nettoyage

REMARQUE

Le fait de ne pas nettoyer correctement le pulvérisateur après chaque utilisation entraîne l'accumulation de produits durcis, endommage le pulvérisateur et entraîne l'annulation de la garantie.

Rinçage du pistolet

N'utiliser que des produits à base aqueuse. Ne pas utiliser de produits dont l'emballage porte la mention INFLAMMABLE. Pour plus d'informations sur votre équipement, demandez la FDS à votre distributeur ou revendeur.

La pulvérisation de certains produits peut causer une accumulation d'électricité statique dans le pulvérisateur pouvant avoir pour conséquence que l'utilisateur pourra recevoir une décharge d'électricité statique. Si cela se passe, assurez-vous d'abord que le produit ait un point d'éclair de plus de 38 °C (100 °F) et qu'il ne soit mentionné nulle part sur son emballage qu'il s'agit d'un produit INFLAMMABLE. Si vous continuez à sentir une décharge d'électricité statique, il est probable que le produit contienne un dissolvant différent du white-spirit comme, mais ne se limitant pas à, du xylène, du toluène, ou du naphte, qui peuvent causer une accumulation d'électricité statique. Utilisez un produit différent.

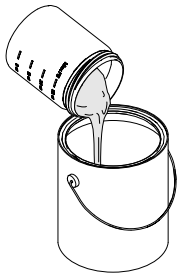
S'assurer que la zone de pulvérisation soit bien ventilée. Assurez-vous que l'endroit soit bien ventilé.

REMARQUE

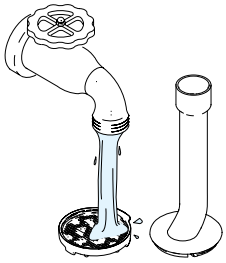
Protégez les éléments intérieurs de ce pulvérisateur de l'eau. Ne pas immerger le pulvérisateur dans du liquide nettoyant. Les ouvertures pratiquées dans le capotage permettent à l'air de refroidir les pièces mécaniques et électroniques situées à l'intérieur. Si de l'eau pénètre par ces ouvertures, elle pourrait provoquer un dysfonctionnement du pulvérisateur ou l'endommager de façon irrémédiable.

1. Verrouillez la détente et mettez la valve de décompression sur HAUT pour décompresser.

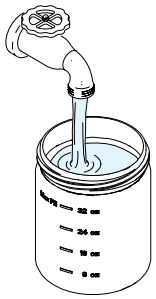
2. Dévissez le réservoir et débarrassez-vous de la garniture ou du surplus de produit de manière appropriée.



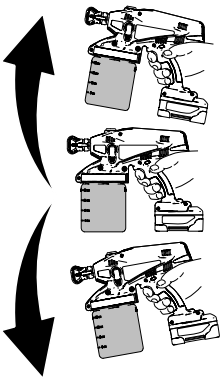
3. Enlevez et nettoyez le tuyau de succion et son filtre avec de l'eau (ou un produit de rinçage) et une brosse chaque fois que vous rincez le pistolet. Remettez le tuyau de succion en place.



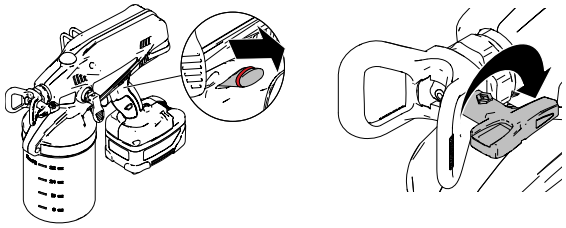
4. Nettoyez le réservoir si vous n'utilisez pas de garniture, et remplissez-le avec de l'eau ou un produit de rinçage approprié.



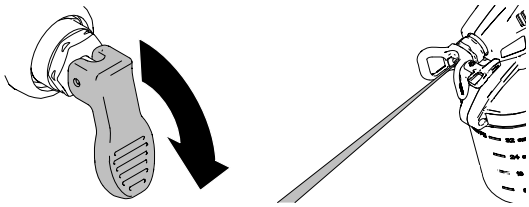
5. Revissez le réservoir et secouez le pulvérisateur pour faire circuler l'eau propre et nettoyer partout à l'intérieur du réservoir et sous le pulvérisateur.



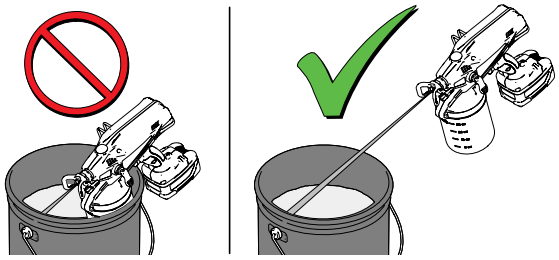
6. Déverrouillez, mettez la buse en position DÉBOUCHAGE et appuyez sur la détente pendant 5 secondes pour amorcer le pistolet.



7. Mettez la valve d'amorçage/décompression vers le BAS en position de pulvérisation. Pulvérisez dans un réceptacle à déchets jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de peinture dans l'eau ou le produit de rinçage.

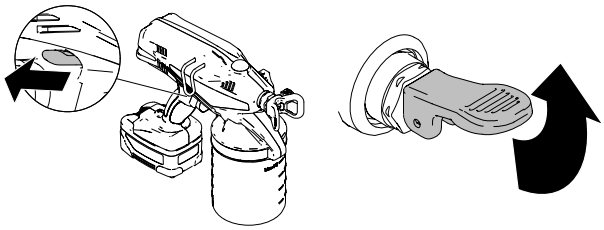


Pour éviter des blessures graves ou d'endommager l'appareil, ne mettez pas les parties électroniques du pistolet en contact avec des dissolvants de rinçage. Maintenez le pistolet **à au moins 25 cm** au-dessus du récipient lors de l'opération de rinçage.



S'assurer que la zone de pulvérisation soit bien ventilée. S'assurer qu'une grande quantité d'air frais circule dans la zone de pulvérisation.

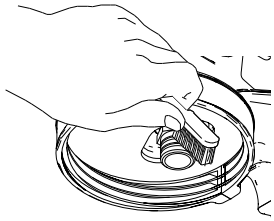
8. Verrouillez la détente et mettez la valve d'amorçage/décompression vers le HAUT pour décompresser.

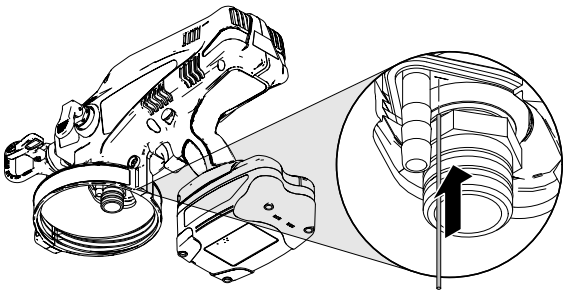


9. Dévissez le réservoir et jetez le produit usagé.

10. Remplacez l'assemblage de la buse.

11. Utiliser une brosse douce pour nettoyer le joint d'admission en caoutchouc noir. Si les trous de ventilation se bouchent, utiliser l'outil de nettoyage de l'optimisateur pour finition fine ou un trombone pour déboucher les trous.





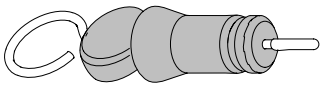
12. Enlevez l'assemblage buse/garde et nettoyez-le avec de l'eau ou un liquide de rinçage. Au besoin, une brosse douce peut être utilisée pour frotter et retirer tout dépôt de produit ayant séché.

REMARQUE

La buse fait partie intégrante de la garde. Le fait de retirer la buse de la garde endommagera l'ensemble de la buse.

13. Remplacer l'assemblage de la buse.

14. Si vous avez utilisé l'optimiseur de finition, retirez et nettoyez l'optimiseur avec de l'eau (ou du liquide de rinçage) et une brosse. Remettez le tuyau de succion en place.



Nettoyage de l’intérieur du pistolet

- Essuyez la peinture se trouvant sur l’extérieur du pistolet à l’aide d’un chiffon doux mouillé à l’eau ou à l’aide de produit de rinçage. Ne PAS immerger le pulvérisateur.

Buses

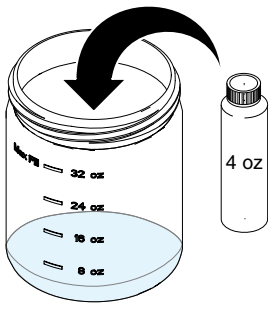
- Il est nécessaire de remplacer les buses en fonction de la causticité de la peinture utilisée.
- Ne pas pulvériser avec une buse usée. Voir le **Guide de dépannage**, page 21.

Stockage

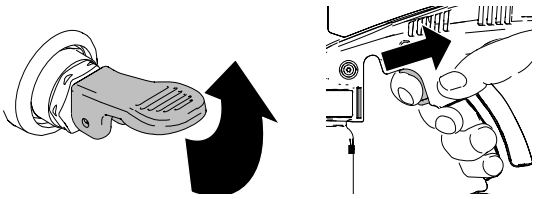
REMARQUE

Le fait de ne pas entreposer le pulvérisateur avec du Pump Armor entraînera des problèmes de fonctionnement lors de la prochaine pulvérisation. Toujours faire circuler du Pump Armor dans le pulvérisateur après le nettoyage. L’eau restée à l’intérieur du pulvérisateur corrodera et endommagera la pompe.

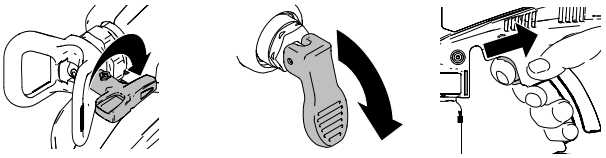
1. Diluez 112 ml (4 oz.) de Pump Armor dans 112 ml (4 oz.) d'eau dans le réservoir.



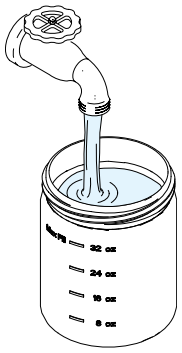
2. Vissez le réservoir en place sur le pistolet, mettez la valve d'amorçage/décompression vers le HAUT et appuyez sur la détente pendant au moins 10 secondes.



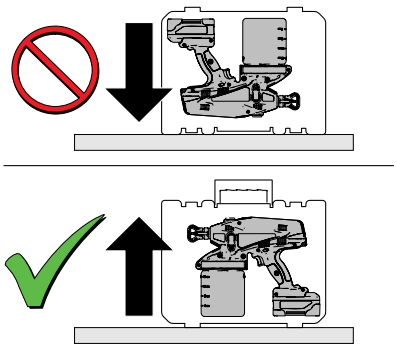
3. Remettez la buse en position DÉBOUCHAGE, mettez la valve d'amorçage/décompression vers le BAS en position de pulvérisation, et visez l'intérieur d'un réceptacle à déchets. Appuyez sur la détente pendant 1 à 2 secondes.



4. Débarrassez-vous de manière appropriée du mélange de Pump Armor usagé du réservoir et rincer celui-ci avec de l'eau.

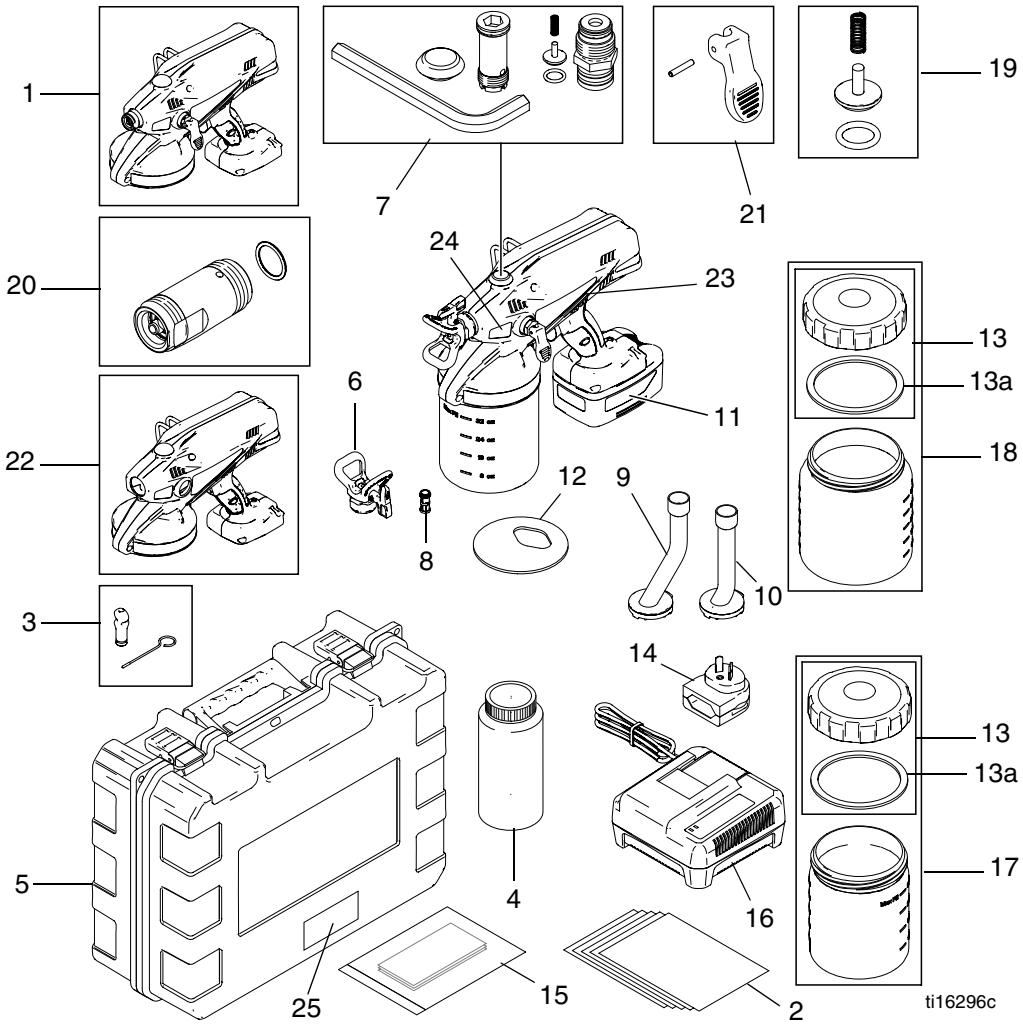


5. Rangez le pistolet à l'intérieur dans un endroit frais et sec. Rangez-le en **position debout uniquement**.



REMARQUE : Pour une durée de batterie optimale, les batteries au lithium doivent être stockée à moitié chargée à une température ambiante inférieure à 32 °C (90 °F).

Kits et pièces de rechange



Réf.	Pièce	Description
1	262367	Sprayer, replacement (no tip, battery, suction tube, or material cup)
2	16D562	Liner, replacement (10 pack)
3	24F045	Fine Finish Optimizer (with Cleaning Tool) 2-Pack
4	243103	Pump Armor (1 L)
5	24F042	Storage Case
6		Tip/Guard Assembly
	PST213	213
	PST315	315
	PST411	411 (included with sprayer)
	PST413	413
	PST515	515 (factory-installed on sprayer)
7	16D563	Repair Kit (includes inlet/outlet valve wrench)
8		Tip Filter
	24E376	Kit, 1-pack
	24F039	Kit, 3-pack
9	24F044	Specialized Suction Tube with screen and o-rings (for spraying floors)
10	24F043	Standard Suction Tube with screen and o-rings (for walls and ceilings)
11	16D558	Lithium Ion Premium Power Battery
12	16E403	Sprayer Cup Seal

Réf.	Pièce	Description
13	24D425	Cover with seal (included in 17 and 18)
13a	16C650	Material Cup Cover Seal (included in 17 and 18)
14	124783	Power Cord Converter
15	▲24E609	Warning Labels Kit (ENG/FRE/SPA)
	▲24H996	Warning Labels Kit (CHI/JAP/KOR)
16	16G615	Lithium Ion Battery Charger (240 VAC)
	16D559	Lithium Ion Battery Charger (120 VAC)
17	16D560	Material Cup (1 L) cup and seal
18	16D561	Material Cup (1.5 L) cover and seal
	106553	Suction Tube o-ring (not shown)
19	262602	Inlet Valve Kit
20	262437	Needle Assembly Kit
21	262601	Prime Valve Handle
22	262710	Enclosure, replacement (includes enclosure with hook, screws, cup gasket, status indicator lens, air filter, Made-in-USA label, and access plug) *product labels NOT included*
23	16G495	Label, brand, TrueCoat ProX
24	16E964	Label, brand Hand Held
25	16H965	Label, Hand Held, water-based only

▲ *Replacement Danger and Warning labels, tags, and cards are available at no cost.*

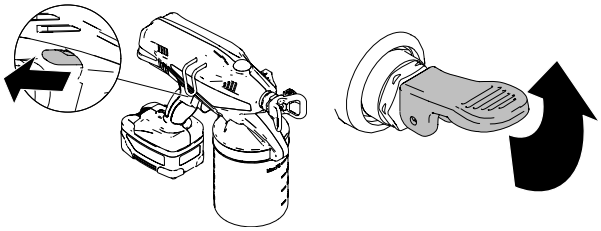
Kit de réparation

Raccord de la soupape d'échappement

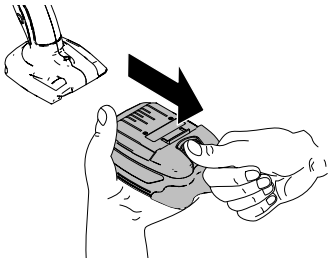
REMARQUE : Avant toute opération de réparation de la pompe, veuillez suivre la **Procédure de Rinçage** du pistolet, page 14.

Démontage

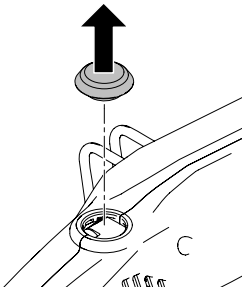
1. Verrouillez la détente et mettez la valve de décompression vers le HAUT pour décompresser.



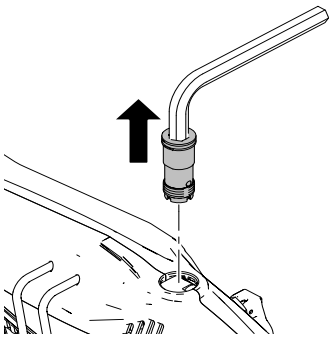
2. Enlevez la batterie.



3. Enlevez le capuchon de l'échappement de la pompe.

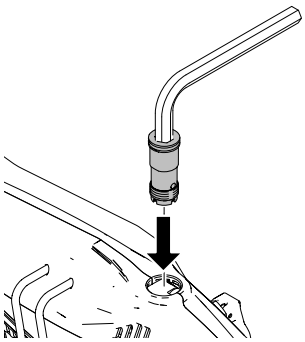


4. Utilisez l'outil (fourni) pour desserrer et retirer le raccord de la soupape d'échappement.

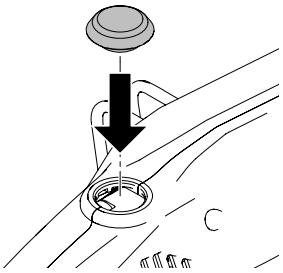


Installation

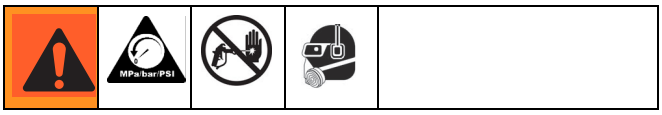
1. Vissez le raccord de la soupape d'échappement sur le filetage. Utilisez l'outil (fourni) et serrez à 11 N •m (8 pieds-livre).



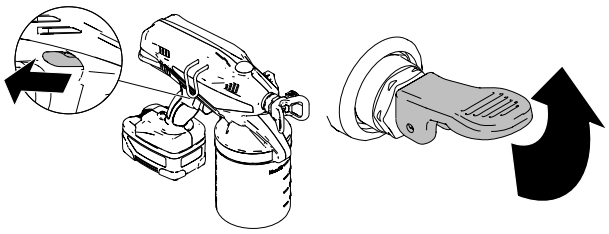
2. Mettez en place un nouveau capuchon d'échappement de la pompe.



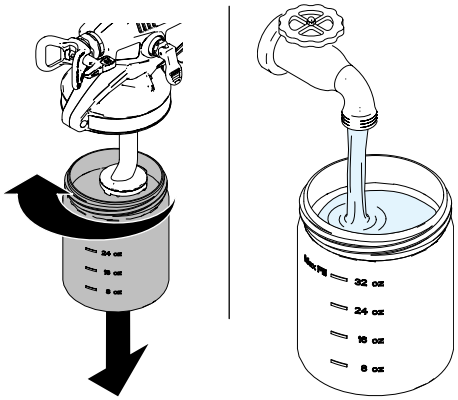
Méthode d’amorçage alternative



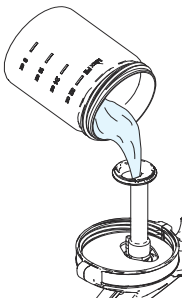
1. Verrouiller la détente et mettre la valve d’amorçage/de décompression sur UP pour décompresser.



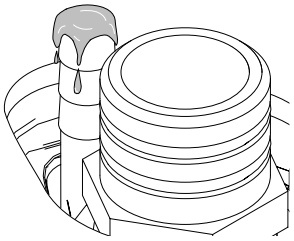
2. Retirer le réservoir et remplissez avec le produit de purge.



3. Lorsque le pulvérisateur est en mode amorcé, le mettre à l’envers, retirer la crépine et verser doucement le produit de purge dans le tuyau d’admission jusqu’à ce qu’il soit plein.

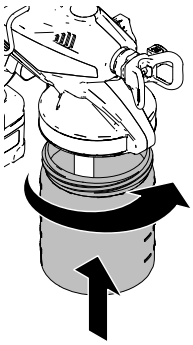


4. Tenir le pulvérisateur au dessus de la zone de rejet, désengager le verrouillage de la détente et engager rapidement la détente du pulvérisateur jusqu’à ce que du produit sorte du tuyau de drainage.

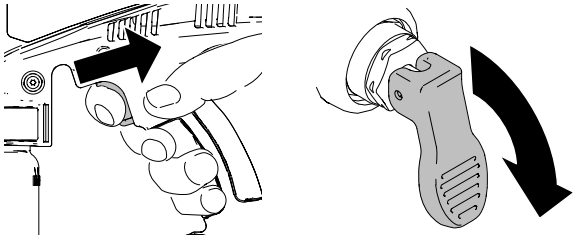


REMARQUE : il peut arriver que du produit soit violemment expulsé du tube de drainage lors de cette opération. Vous assurer de porter des vêtements de protection adéquats et de ne pas pointer le tuyau de drainage vers vous lorsque vous actionnez l’appareil.

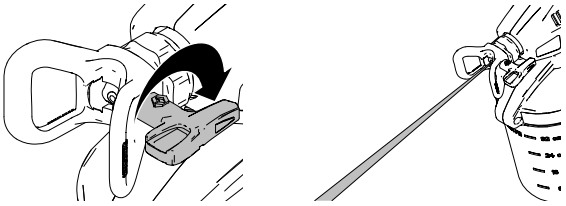
5. Visser le réservoir en place sur le pulvérisateur.



6. Déclencher le pulvérisateur pendant 10 secondes et relâcher la détente, puis placer la valve d’amorçage/de décompression sur DOWN, en position de pulvérisation.



7. Replacer la buse du pulvérisateur en position UNCLOG et vaporiser dans une poubelle pendant cinq secondes pour vous assurer que le pulvérisateur s’amorce.

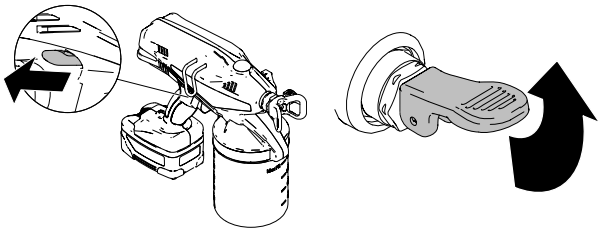


8. Le pulvérisateur est à présent prêt à fonctionner. Suivre les instructions **Démarrer un nouveau travail** en page 10.

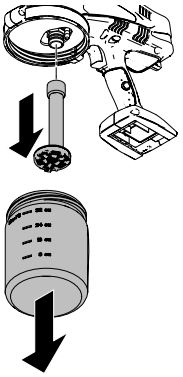
Raccord de la soupape d'admission

Démontage

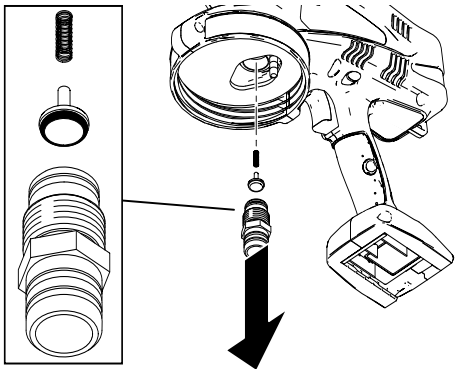
1. Verrouillez la détente et mettez la valve de décompression vers le HAUT pour décompresser.



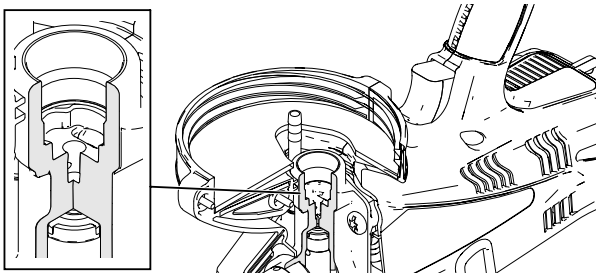
2. Enlevez le réservoir et le tuyau de succion.



3. Mettez le pistolet à l'envers et avec une clé ou une clé à douille, desserrez et retirez le raccord de l'admission, la soupape d'admission, et le ressort.



REMARQUE : Assurez-vous que le ressort soit retiré également. Utilisez si nécessaire une pince à long bec pour le retirer. La cavité d'admission devra être complètement vide (selon indiqué ci-dessous).

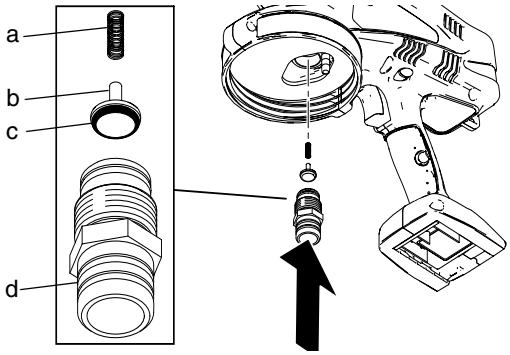


4. Nettoyez autant de produit restant à l'intérieur de la cavité de la pompe que possible. Veillez également à nettoyer le ressort (a), le joint torique (c) et la partie supérieure du raccord d'admission (d).

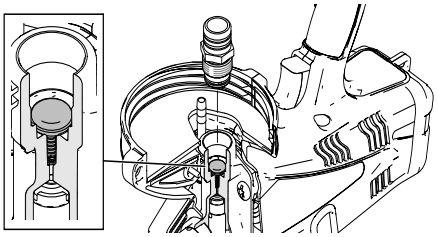
Installation

REMARQUE : Avant toute installation, assurez-vous que le joint torique (c) soit installé sur la soupape d'admission (b).

1. Placez la soupape d'admission (b) et le ressort (a) sur le raccord de l'admission (d). Mettez en place le raccord d'admission en le poussant dans la cavité de la pompe.



2. Tenez l'admission en place et mettez le pistolet à l'envers. Enlevez le raccord de l'admission et inspectez visuellement pour vérifier que la soupape d'admission est correctement à sa place.

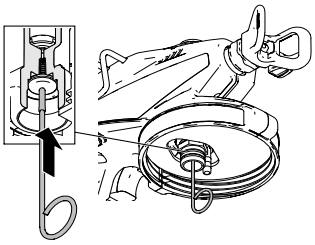


3. Remettez en place le raccord de l'admission et utilisez une clé à douille pour serrer à 13,5 N•m (10 pieds-livre).

REMARQUE

Veillez à **NE PAS** trop serrer le raccord de l'admission. Cela pourra endommager l'appareil.

4. Appuyez avec un crayon ou une tige fine sur la soupape d'admission pour vous assurer qu'elle puisse se déplacer librement de haut en bas.



Dépannage

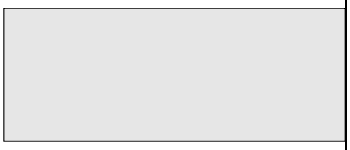
Examinez tous les éléments de ce guide de dépannage avant d'apporter le pulvérisateur à un centre d'entretien agréé.

Problème	Cause	Solution
Le pistolet ne produit aucun son quand on appuie sur la détente	La détente est verrouillée.	Déverrouiller la gâchette. Voir page 6.
	Le voyant indicateur reste au ROUGE continu lorsque l'on appuie sur la détente, ce qui indique que la batterie est trop froide.	Remplacer avec la batterie chargée et placer la batterie vide dans le chargeur, ou laisser la batterie se réchauffer.
	Le voyant indicateur est ROUGE et clignote, ce qui indique que la température de la batterie est trop haute pour pouvoir s'en servir.	Laisser refroidir la batterie.
	Le voyant indicateur ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur la détente.	La batterie n'est pas en place ou est endommagée.
Le pulvérisateur bourdonne mais ne pulvérise pas le produit quand on appuie sur la détente	Le pulvérisateur n'est pas amorcé.	Amorcer la pompe. Voir **Commencer une nouvelle tâche (ou remplir de nouveau le réservoir)**, page 10. Si le pulvérisateur ne s'amorce pas, suivez la procédure de **Nettoyage de la valve d'admission**, page 20 et/ou la **Méthode d'amorçage alternative**, page 19.
	La valve d'amorçage/décompression est vers le HAUT.	Mettre la valve vers le BAS en position de pulvérisation.
	Le tuyau de succion n'est pas monté ou est monté de manière incorrecte.	Veiller à ce que le tuyau de succion soit correctement monté.
	La soupape d'admission est coincée à cause de résidu de produit présent dans le pulvérisateur.	Appuyez avec un crayon ou une tige fine sur la soupape d'admission pour vous assurer qu'elle puisse se déplacer librement de haut en bas. Voir **Raccord de la soupape d'admission**, page 20.
	La buse n'est pas sur PULVÉRISATION.	Tourner la buse en position PULVÉRISATION.
	La buse est bouchée.	**Voir Comment déboucher l'assemblage buse/garde** , page 13.
	La crépine du tuyau de succion est bouchée.	Voir **Éteindre et nettoyer** , page 14.
	Le pulvérisateur a été trop incliné et le tube de succion ne touche plus le produit.	S'assurer que le réservoir soit rempli de produit. Ne pas incliner le réservoir à l'excès. Amorcer la pompe. Voir **Pour commencer un nouveau travail (ou remplir de nouveau le réservoir),** page 10.
	Le réservoir est vide ou le niveau de produit est bas.	Remplir le réservoir de produit.
	Le filtre du tuyau de succion est bouché ou les trous de ventilation dans le joint d'admission en caoutchouc noir sont bouchés.	Retirer et nettoyer le filtre de la buse. Voir **Comment déboucher l'assemblage buse/garde** , page 13.
	L'optimisateur pour finition fine est en place mais le produit utilisé est incompatible.	S'assurer d'utiliser un produit compatible. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
	Les joints toriques du tuyau de succion sont endommagés ou manquants.	Remplacer le tuyau de succion et les joints toriques.
	La pompe est bouchée, grippée, ou contient des débris.	Voir **Kit de rechange** , page 18.
	Le pulvérisateur a atteint sa durée de vie maximum.	Remplacer le pulvérisateur.
	Du produit fuit d'un trou à l'avant du pulvérisateur.	Remplacer le pulvérisateur.

Problème	Cause	Solution
Ne pulvérise pas de manière satisfaisante	La buse est partiellement bouchée	Voir **Comment déboucher l'assemblage buse/garde** , page 13.
	La buse n'est pas en position correcte	Mettre la buse en position PULVÉRISATION.
	Buse incorrecte pour le produit utilisé.	Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
	Le filtre de la buse est partiellement bouchée	Nettoyer ou remplacer le filtre. Voir page 13.
	Le filtre du tuyau de succion est partiellement bouché.	Nettoyer ou remplacer le tuyau de succion. Voir page 14.
	L'optimisateur pour finition fine est partiellement bouché.	Nettoyer ou remplacer l'optimisateur pour finition fine. Voir page 9.
	L'optimisateur pour finition fine est en place mais le produit utilisé est incompatible.	S'assurer d'utiliser un produit compatible. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
	La buse est usée ou endommagée	Remplacer la buse. Voir **Assemblage de la buse/garde**, page 11.
	Les soupapes d'admission ou d'échappement sont usées.	Voir **Kit de rechange** , page 18.
De la peinture fuit au niveau de la gâchette du pulvérisateur.	Le pulvérisateur a atteint sa durée de vie maximum.	Remplacer le pulvérisateur.
La batterie est déchargée mais le témoin lumineux vert s'allume sur le chargeur quand la batterie est insérée dedans.	Batterie endommagée.	Remplacer la batterie.

Diagnostics des types de pulvérisations obtenues

Problème	Cause	Solution
Le faisceau de pulvérisation a des pulsations :	L'optimisateur pour finition fine est en place mais le produit utilisé est incompatible. L'utilisateur se déplace trop vite pendant la pulvérisation.	S'assurer que le matériel est compatible. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page .11 Ralentir son mouvement.
Le milieu du faisceau de pulvérisation est plus épais que les extrémités :	L'optimisateur pour finition fine est en place mais le produit utilisé est incompatible. L'optimisateur pour finition fine est partiellement bouché. Le produit n'est pas compatible avec le pulvérisateur. Les soupapes d'admission ou d'échappement sont usées.	S'assurer d'utiliser un produit compatible. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page .11 Nettoyer ou remplacer l'optimisateur pour finition fine. Voir page 9. Changer de produit. Voir **Kit de rechange** , page 18.

Problème	Cause	Solution
Le faisceau de pulvérisation dégouline : 	Le pulvérisateur se déplace trop lentement pour le produit utilisé. Le pulvérisateur est trop proche de la surface cible. L'utilisateur continue à appuyer sur la détente lors du changement de direction de la pulvérisation. Buse incorrecte pour le produit utilisé. La buse est usée ou endommagée.	Se déplacer plus rapidement pendant la pulvérisation. Tenir le pulvérisateur plus loin de la surface 25,4 cm (10 pou.). Relâcher la détente lors des changements de direction. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11. Remplacer la buse. Voir **Assemblage de la buse/garde**, page 11.
Faisceau de pulvérisation trop étroit : 	Le pulvérisateur est trop proche de la surface cible. Buse incorrecte pour le produit à appliquer. La buse est usée ou endommagée.	Tenir le pulvérisateur plus loin de la surface 25,4 cm (10 pou.). Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page .11 Remplacer la buse. Voir **Assemblage de la buse/garde**, page 11.
Faisceau de pulvérisation trop large : 	Le pulvérisateur est trop éloigné de la surface cible. Buse incorrecte pour le produit à appliquer.	Rapprocher le pulvérisateur de la surface. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page 11.
Le faisceau de pulvérisation "crachote" vers la fin : 	Un exédent de produit s'est accumulé sur l'assemblage buse/garde. Le filtre de la buse est partiellement bouché. L'assemblage buse/garde n'est pas vissé à fond dans le pulvérisateur. Le joint est usé.	Voir **Éteindre et nettoyer** , page 14. Nettoyer ou remplacer le filtre. Voir page 13. Voir **Assemblage de la buse/garde** , page 11. Remplacer la buse de pulvérisation.
Du produit continue à dégouliner ou sortir de la buse lorsque la détente est relâchée : 	Le pulvérisateur est usé.	Remplacer le pulvérisateur.
Le faisceau de pulvérisation ne couvre pas la surface cible de manière adéquate	L'optimisateur pour finition fine est en place mais le produit utilisé est incompatible. Le pulvérisateur est usé.	S'assurer d'utiliser un produit compatible. Voir le **tableau de sélection des buses réversibles**, page .11 Remplacer le pulvérisateur.

Caractéristiques techniques

Pulvérisateur :	
Pression maximum de service	2 000 psi (137,8 bars, 13,7 MPa)
Poids	2,87 kg (6,32 livres)
Dimensions :	
Longueur	33,6 cm (13,25 pou.)
Largeur	12,7 cm (5,0 pou.)
Hauteur	26,4 cm (10,375 pou.)
Température de stockage ✐ ◆❖	0° à 50° C (32° à 122° F)
Plage de température de service ✔	4° à 38° C (40° à 100° F)
Plage d'humidité de stockage	0–95 % d'humidité relative, sans condensation
Niveau de pression sonore	79,5 dBa† (pour le niveau sonore, ajouter 11 dBa)
Accélération du niveau de vibration	Moins de 2,5 m/s^2 8,2 $pied/s^2$††
Chargeur :	
Temps de charge	45 - 75 minutes
Source d'alimentation électrique	240 V c.a.
Batterie :	
Tension	18 V c.c., lithium-ion
Capacité	2,4 Ah, 43,2 Wh

◆ La pompe sera endommagée si un liquide gèle à l'intérieur.
❖ Les pièces en plastique risquent d'être endommagées si elles subissent des chocs à basse température.
✔ Les changements de viscosité de la peinture à très haute ou très basse températures peuvent affecter les performances du pulvérisateur.
† selon ISO 3744 mesuré à 1 m (3,1 pieds)
†† selon ISO 3744, aucune condition de charge

Notes

Notes

Notes

Garantie Graco standard

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection du matériel ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas rendue responsable des dommages indirects, annexes, spéciaux ou des dommages-intérêts indirects résultant de l'usage de l'équipement ci-après, ou la fourniture, la performance ou l'usage de tout produit ou autre marchandise vendue en vertu des présentes, que cela soit dû à une rupture de contrat, au non-respect de la garantie, à la négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

Pour en savoir plus sur les plus récents produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour identifier votre distributeur le plus proche.

Toutes les données écrites et illustrations contenues dans ce document reflètent les dernières informations sur le produit disponibles au moment de la publication. Graco se réserve le droit de procéder à des modifications sans notification préalable.

Traduction des instructions originales. **This manual contains French. MM 3A1204**
Siège social de Graco : Minnéapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2011, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com
Revised 12/2011